



**COMITÉ EJECUTIVO  
EXECUTIVE COMMITTEE**

**Vigésima Séptima Reunión Ordinaria  
15-17 de mayo de 2007  
Twenty-seventh Regular Meeting  
May 15 - 17, 2007**

*IICA/CE/Doc. 513 (07) rev.1  
Original: Español/Spanish  
15-16 de Mayo/May 2007*

**CELEBRACIÓN DE LA DECI MOCUARTA REUNIÓN ORDINARIA DE LA  
JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA (JIA)**

***HOLDING OF THE FOURTEENTH REGULAR MEETING OF THE  
INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE (IABA)***

**La Antigua Guatemala, Guatemala**



La Decimotercera Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), por Resolución IICA/JIA/Res.423(XIII-O/05), acogió y agradeció el generoso ofrecimiento del Gobierno del Guatemala para hospedar la Decimocuarta Reunión Ordinaria de la JIA en el año 2007.

El Director General, conjuntamente con autoridades del Gobierno de la República de Guatemala, vienen realizando las acciones pertinentes para garantizar que la organización de la reunión y la provisión de servicios, sean las apropiadas.

En la Decimocuarta Reunión Ordinaria de la JIA, los representantes de los Estados Miembros del Instituto tomarán decisiones sobre políticas institucionales y sobre el papel que debe jugar el IICA para apoyar a los Estados Miembros en la implementación y el seguimiento de los acuerdos sobre agricultura y vida rural en el marco del proceso Cumbres de las Américas. Asimismo, la JIA se pronunciará sobre aspectos presupuestarios y financieros, asuntos relacionados directamente con los Órganos de Gobierno del IICA y la contribución de otras organizaciones.

By Resolution IICA/JIA/Res. 423(XIII-O/05), the Inter-American Board of Agriculture (IABA), at its Thirteenth Regular Meeting, accepted and thanked the Government of Guatemala for its generous offer to host the Fourteenth Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture in the year 2007.

The Director General has been working alongside authorities of the Government of Guatemala to carry out the actions necessary to ensure suitable organization and services for the meeting.

At the Fourteenth Regular Meeting of the IABA, the representatives of the Institute's Member States will decide upon institutional policy and the role IICA should play to support the Member States in their efforts to implement and follow up on the agreements on agriculture and rural life taken within the framework of the Summit of the Americas process. They will also decide on matters related to the Institute's budget and finances, issues directly related to IICA's governing bodies, and the contributions of other organizations.



**JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA - JIA**  
**INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE - IABA**

Decimocuarta Reunión Ordinaria  
27 de julio de 2007  
*Fourteenth Regular Meeting*  
*July 27, 2007*

PROPUESTA DE TEMARIO PARA LA DECI MOCUARTA REUNIÓN  
ORDINARIA DE LA JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA

*PROPOSED AGENDA FOR THE FORTEENTH REGULAR MEETING*  
*OF THE INTER-AMERICAN BOARD OF AGRICULTURE*

La Antigua Guatemala, Guatemala

**1. Programa de la Reunión**

- 1.1 Programa Provisional  
IICA/JIA/Doc.307(07)

**2. Política Institucional y Servicios de Cooperación Técnica**

- 2.1 Mensaje del Director General  
(Sin número)
- 2.2 Fortalecimiento de la Capacidad Técnica del IICA: Informe de Evaluación  
IICA/JIA/Doc.308(07)

**3. Asuntos Presupuestarios y Financieros**

- 3.1 Estados Financieros del IICA 2005 y 2006 e Informes de los Auditores Externos  
IICA/JIA/Doc.309(07)
- 3.2 Duodécimo y Decimotercer Informes de Comité de Revisión de Auditoría (CRA)  
IICA/JIA/Doc.310(07)
- 3.3 Estado Actualizado del Pago de Cuotas y Avances en la Recaudación de Cuotas Adeudadas al Instituto  
IICA/JIA/Doc.311(07)
- 3.4 Proyecto de Programa Presupuesto 2008-2009  
IICA/JIA/Doc.312(07)

**4. Relaciones Interinstitucionales**

- 4.1 Avances en el fortalecimiento de las relaciones entre la FAO y el IICA  
(Sin documento)
- 4.2 Contribución del Instituto de Investigación y Desarrollo Agrícola del Caribe (CARDI) a los Acuerdos

**1. Schedule of the Meeting**

- 1.1 *Provisional Schedule*  
*IICA/JIA/Doc.307(07)*

**2. Institutional Policy and Technical Cooperation Services**

- 2.1 *Message of the Director General*  
*(Unnumbered)*
- 2.2 *Strengthening IICA Technical Expertise: Assessment report*  
*IICA/JIA/Doc.308(07)*

**4. Budgetary and Financial Matters**

- 3.1 *IICA's Financial Statements for 2005 and 2006 and Reports of the External Auditors*  
*IICA/JIA/Doc.309(07)*
- 3.2 *Twelfth and Thirteenth Reports of the Audit Review Committee (ARC)*  
*IICA/JIA/Doc.310(07)*
- 3.3 *Current Status of Quota Payments and Progress in the Collection of Quotas Owed to the Institute*  
*IICA/JIA/Doc.311(07)*
- 3.4 *2008-2009 Proposed Program Budget*  
*IICA/JIA/Doc.312(07)*

**4. Inter-Institutional Relations**

- 4.1 *Progress with strengthening relations between the FAO and IICA*  
*(No document)*
- 4.2 *Contributions of the Caribbean Agricultural Research and Development Institute (CARDI) to the*

Hemisféricos Ministeriales e Informe 2005-2006 IICA/JIA/Doc.313(07)	<i>Hemispheric Ministerial Agreements and 2005-2007 Report IICA/JIA/Doc.313(07)</i>
4.3 Contribución del Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) a los Acuerdos Hemisféricos Ministeriales e Informe 2005-2006 IICA/JIA/Doc.314(07)	4.3 <i>Contributions of the Tropical Agriculture Research and Higher Education Center (CATIE) to the Hemispheric Ministerial Agreements and 2005-2006 Report IICA/JIA/Doc.314(07)</i>
<b>5. Asuntos de los Órganos de Gobierno del IICA</b>	<b>5. <i>Matters pertaining to the Governing Bodies of IICA</i></b>
5.1 Avance en el cumplimiento de las Resoluciones de la Decimotercera Reunión Ordinaria de la JIA IICA/JIA/Doc.315(07)	5.1 <i>Report on the Status of the Resolutions of the Thirteenth Regular Meeting of the IABA IICA/JIA/Doc.315(07)</i>
5.2 Avance en el cumplimiento de las Resoluciones de la Vigésima Sexta y Vigésima Séptima Reuniones Ordinarias del Comité Ejecutivo IICA/JIA/Doc.316(07)	5.2 <i>Report on the Status of the Resolutions of the Twenty-Sixth and Twenty-seventh Regular Meetings of the Executive Committee IICA/JIA/Doc.316(07)</i>
5.3 Ratificación de las Enmiendas al Reglamento de Personal y a los Reglamentos del CE y la JIA IICA/JIA/Doc.317(07)	5.3 <i>Ratification of the Amendments to the Staff Rules and to the Rules of Procedure of the Executive Committee and the IABA IICA/JIA/Doc.317(07)</i>
5.4 Fecha y sede de la Decimoquinta Reunión Ordinaria de la JIA IICA/JIA/Doc.318(07)	5.3 <i>Date and Site of the Fifteenth Regular Meeting of the IABA IICA/JIA/Doc.318(07)</i>
<b>6. Otros Temas Institucionales</b>	<b>6. <i>Other Institutional Business</i></b>
6.1 Recomendación del Comité Ejecutivo respecto a la Determinación del Salario del Director General of IICA IICA/JIA/Doc.319 (07)	6.1 <i>Recommendation of the Executive Committee regarding the Determination of the Salary of the Director General of IICA IICA/JIA/Doc.319(07)</i>
6.1 Galardones Interamericanos en el Sector Rural 2006-2007 IICA/JIA/Doc.320(07)	6.1 <i>2006-2007 Inter-American Awards in the Rural Sector IICA/JIA/Doc.320(07)</i>